

תוכן עניינים

הגדרת השימוש

לפני השימוש הראשון במכונת הכביסה

אזהרות והמלצות כלליות

תיאור מכונת הכביסה

לפני מחזור הכביסה הראשון

הכנת הכביסה

חומרי כביסה ותוספים

ניקוי המסנן / ניקוז מים עודפים

טיפול ואחזקה

מדריך איתור תקלות

שירות לאחר מכירה

הובלה / הזזה

התקנה

הגדרת השימוש

- מכונת הכביסה מיועדת אך ורק לכביסה של פריטים המתאימים למכונת כביסה בכפופות שהינן רגילות לשימוש בבית פרטי.
- בעת השימוש במכונה, הקפידו למלא אחרי הוראות ההפעלה המפורסות במסמך זה ובטבלת התכניות.

לפני השימוש הראשון במכונת הכביסה

- השתמשו רק בצינורות חדשים לצורך חיבור מכונת הכביסה לאספקת המים. אין להשתמש בצינורות משומשים ויש להשליכם.

5. צינור הניקוז

- חברו את צינור הניקוז לסיפון או תלו אותו על שפת כיור באמצעות כיסוף ה-U שסופק. (ראו "התקנה" / "חיבור צינור הניקוז")
- אם מכונת הכביסה מחוברת למערכת ניקוז מובנית, וודאו שיש במערכת פתח כדי למנוע כניסה וציאה בו-זמנית של מים (אפקט "סיפון").

6. חיבור חשמל

- את החיבור לחשמל חייב לבצע טכנאי אשר הוכשר לכך, בהתאם להוראות היצרן ולתקנות הבטיחות המקומיות שבתוקף.
- מידע טכני (מתח, הספק ונתונים) מופיע על לוחית המפרט הטכני שבגב המכונה.
- החיבור לרשת החשמל חייב להיעשות אך ורק באמצעות שקע עם חיבור להארקה, בהתאם לתקנות שבתוקף. על פי החוק, מכונת הכביסה חייבת להיות מוארקה. היצרן מסיר מעליו כל תבנית ביחס לפגיעה בבטיחות או בבעלי חיים או בשל נזק לרכוש אשר מנע במישור או בעקיפין מאי פילוי אחר ההוראות לעיל.
- אין להשתמש בכבלים מאריכים או במתאמים רבי שקעים.
- לפני שתבצעו כל טיפול או פעולת תחזוקה במכונת הכביסה, נתקו אותה מהחשמל.
- לאחר ההתקנה, יש לוודא כי בכל עת תהיה גישה לשקע החשמל או לניתוק מזרם החשמל באמצעות מפסק דו-קוטבי.
- אין להפעיל את מכונת הכביסה אם ניוזקה בהובלה. יש להודיע לשירות לאחר מכירה.
- החלפת כבל החשמל תבוצע אך ורק על ידי שירות לאחר מכירה.
- מכונת הכביסה חייבת להיות מחוברת למתקן הארקה אפקטיבי, בהתאם להנחיות שבתוקף. במיוחד, מכונת כביסה המותקנת בחדר הסליל מקלחת או אמבטיה חייבת להיות מוגנת על ידי מספק פחת של לפחות 30 מיליאמפר. על פי החוק, מכונת הכביסה חייבת להיות מוארקה. היצרן מסיר מעליו כל תבנית ביחס לפגיעה בבטיחות או בבעלי חיים או בשל נזק לרכוש אשר מנע במישור או בעקיפין מאי פילוי אחר ההוראות לעיל.
- מכונת הכביסה מתאימה לשימוש ביתי בלבד לשימושים הייעודיים שלה.

מידות מרחב אחסון מינימליות:

רוחב	400 מ"מ
גובה	900 מ"מ
עומק	600 מ"מ

1. הסרת האריזה ובדיקה

- חתכו והסירו את פארו הפלסטיק הנצמד.
- הסירו את כיסוי המגן העליון ואת פנות ההגנה.
- הסירו את כיסוי המגן התחתון על ידי הטיית המכונה וסיבוב המכונה כך שתתמוך על פינה תחתונה אחורית אחת. וודאו שמחלק הפלסטיק השחור של המגן התחתון (אם קיים בדגם) נשאר עם חומרי האריזה ולא בתחתית המכונה.** פרט זה חשוב מאחר וחלק הפלסטיק עלול לגרום נזק למכונה בעת הפעלתה.
- פתחו את המכסה על ידי לחיצה קלה כלפי מטה תוך הרמת הידית. הסירו את כרית הקלקר (אם קיימת בדגם).
- הסירו את יריעת ההגנה הנחולה מלוח הבקרה (בהתאם לדגם).
- לאחר הסרת האריזה, וודאו שמכונת הכביסה לא ניוזקה. אם קיים ספק, אין להשתמש במכונת הכביסה. התקשרו לשירות לאחר מכירה או למספק המקומי.
- וודאו שחומרי אריזה (שקיות פלסטיק, חלקי קלקר וכו') יישארו מחוץ להישג ידם של ילדים, מכיון שהם עלולים להוות סכנה.
- אם המכשיר היה חשוף לקור לפני המשלוח, השאירו אותו במפרטורת החדר משך מספר שעות לפני ההפעלה.

2. הסירו את מסגרת ההובלה

- במכונה מתקנים חיזוקי הובלה ומסגרת הובלה שמטרתם למנוע נזק במהלך ההובלה. **לפני השימוש במכונה, חובה להסיר את מסגרת ההובלה.** (ראו "התקנה"/"הסרת מסגרת ההובלה").

3. התקינו את מכונת הכביסה

- התקינו את מכונת הכביסה על משטח רצפה מוצק ומאוזן.
- התאימו את הרגליות כדי לוודא שהמכונה מפולסת ויציבה.** (ראו "התקנה" / "התאמת הרגליות").
- במקרה של רצפות עץ או רצפה צפה" (כגון רצפות פרקט או רצפות למינציה), הניחו את המכונה על לוח לביד בגודל 40 x 60 ס"מ בעובי של 3 ס"מ לפחות, וחזקו את הלוח לרצפה.
- וודאו שפתחי האוויר בתחתית מכונת הכביסה (אם קיימים בדגם) לא חסומים על ידי שטיח או חומר אחר.

4. אספקת מים

- חברו את צינור אספקת המים בהתאם להנחיות המקומיות באזור מגוריכם. (ראו "התקנה" / "חיבור צינור כניסת המים").
- אספקת מים: מים קרים בלבד
- כוח: חיבור צינור 3/4" עם הברגה
- לחץ מים: 100-1000 kPa (1-10 bar)

אזהרות והמלצות כלליות

1. הוראות בטיחות

- מכונת הכביסה מיועדת אך ורק לשימוש ביתי בתוך מבנה.
- אין לאחסן נוזלים מתלקחים בקרבת המכונה.
- אין למקם מכשירי חשמל על מכסה מכונת הכביסה.
- יש להשגיח על ילדים בסביבת מכונת הכביסה ולא לאפשר להם לשחק עם המכונה.
- המכונה אינה מיועדת להפעלה על ידי אנשים (כולל ילדים) עם יכולות פיזיות, חושיות או מנטליות מופחתות, או חוסר ניסיון או ידע, אלא אם כן הם בהשגחה של אדם שהינו אחראי לבטיחותם, או קיבלו הנחיות במגע לשימוש במכונת הכביסה מאדם כזה.
- אל תנסו לפתוח את המכסה בכוח.
- במידת הצורך, ניתן להחליף את כבל החשמל בכבל זהה, אותו ניתן לרכוש בשירות לאחר מכירה. את הכבל חייב להתקין סכמי מוסמך בלבד.

2. אריזה

- האריזה ניתנת למיחזור מלא, ומסומנת בסמל המיחזור  מלאו אחר התקנות המקומיות בעניין סילוק חומרי האריזה.

3. סילוק האריזה ומכונת כביסה ישנות

- מכונה זו מסומנת לפי הנחיה אירופאית 2002/96/EC ביחס לפסולת ציוד חשמלי ואלקטרוני (WEEE). על ידי סילוק נכון של מוצר זה, תעזרו למנוע נזק סביבתי אפשרי והשלכות ביחס לסביבה ולבריאות האדם, אשר עלולים להיגרם על ידי סילוק לא תקין של מוצר זה.



הסמל  על גבי המוצר, או במסמכים הנלווים למוצר, מציינן שלא ניתן לטפל במכשיר זה כפסולת ביתית, אלא יש למסרו לנקודת האיסוף המתאימה למיחזור ציוד חשמלי ואלקטרוני.

הסילוק יבוצע לפי תקנות איכות הסביבה המקומיות לסילוק פסולת. לקבלת מידע מפורט יותר אודות הטיפול, ההשבה והמיחזור של מוצר זה, אנא פנו לרשות המקומית, לשירות סילוק פסולת ביתית או לחנות בה רכשתם את המוצר.

- המכונה עשויה מחומרים שניתן למחזרם. יש להשליך אותה בהתאם לתקנות סילוק פסולת מקומיות שבתוקף.
- לפני השלכת מכונת הכביסה, יש לחתוך את כבל החשמל על מנת להשבית את המכונה.
- הוציאו את שאריות חומרי הניקי ממתקן חומרי הכביסה לפני השלכת המכונה.

4. טיפים לחיסכון באנרגיה

- השינו את השימוש המיטבי באנרגיה, במים, בחומרי ניקוי ובזמן על ידי שימוש ברמת העומס המרבית.
- אין לחרוג ממימן חומרי הניקי המצוין בהוראות היצרן.
- פתח אקולוגי – מערכת מיוחדת ביציאת המים – תמוע בריחת חומרי ניקוי מהתוף, על מנת למנוע שחרור חומרי ניקוי לסביבה.
- השתמשו בתוכנית קדם כביסה (אם קיימת בדגם) לכביסה מלוכלכת מאוד בלבד! חסכו בחומרי ניקוי, בזמן, בצריכת מים ובצריכת אנרגיה על ידי הימנעות מבחירת קדם כביסה עבור כביסה בדרגת לכלוך קלה עד בינונית.
- טפול מראש בכתמים באמצעות מסיר כתמים או השרו כתמים מיבשים במים לפני הכביסה על מנת להפחית את הצורך בתוכנית כביסה חמה.
- חסכו באנרגיה על ידי שימוש בתוכנית כביסה של 60°C במקום 95°C או בתוכנית כביסה של 40°C במקום 60°C.
- חסכו באנרגיה ובזמן על ידי בחירת מהירות סחיטה גבוהה לשם הפחתת תכולת המים בכביסה לפני שימוש מכונת ייבוש (במכונות עם מהירות סחיטה מתכווננת).

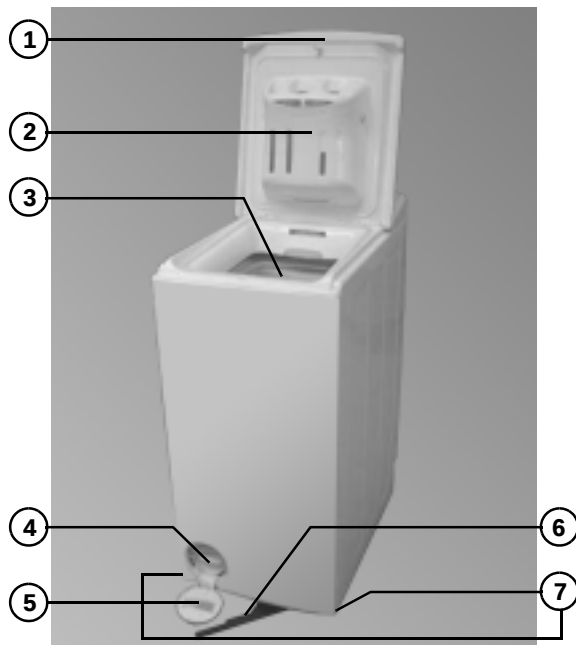
5. המלצות כלליות

- כאשר המכונה אינה בשימוש, אל תשאירו אותה מחוברת לזרם המים. סגרו את הברז.
- לפני ביצוע פעולות ניקיון או אחזקה, כבו את המכונה ונתקו אותה מהחשמל.

6. הצהרת תאימות לאיחוד האירופאי

- מכונה זו עוצבה, נבנתה והופצה בהתאם לדרישות הבטיחות הבאות של האיחוד האירופאי: 2006/95/EC הנחיית מתח נמוך 2004/108/EC הנחיית תאימות אלקטרומגנטית

תיאור מכונת הכביסה



1. מכסה
 2. תא חומרי כביסה
 3. תוף
 4. גישה למשאבה מאחורי המסנן
 5. לוחית שירות (מאחורי מכסה המסנן)
 6. סנף הזזה (בהתאם לדגם)
 7. רגליות ניתבות לסכונן
- * להחזות מכונת הכביסה: חשבו מעט את הידיית בעזרת היד ולאחר מכן חשבו עד הסוף בעזרת הרגל.

לפני מחזור הכביסה הראשון

להרחקת שאריות מים שנותרו מבדיקות אצל היצרן, אנחנו ממליצים לבצע מחזור כביסה קצר ללא כביסה.

1. פתחו את הברז.
2. סגרו את כנפי התוף.
3. הכניסו מעט חומר כביסה (כ-30 מ"ל ליטר) לתוך תא הכביסה העיקרי  של מתקן חומרי הכביסה.
4. סגרו את המכסה.
5. בחרו בתוכנית כביסה קצרה והפעילו אותה (ראו "לוח תוכניות").

הכנת הכביסה

מיון הכביסה

1. מיינו את הכביסה לפי...

- סוג האריג / סמל תווית הטיפול
כותנה, סיבים מעורבים, כבס ולבש/סינתטיים, צמר, פריטי כביסה ביד.

- צבע
הפרידו בין פריטים צבעוניים ולבנים.
כבסו פריטים צבעוניים חדשים בנפרד.

- גודל
כבסו פריטים בגדלים שונים באותה ההעמסה כדי לשפר את יעילות הכביסה והפריסה בתוף.

- עדינות האריג
כבסו פריטים עדינים בנפרד: השתמשו בתכנית מיוחדת עבור צמר חדש טהור . ילונות ופריטים עדינים אחרים. תמיד הסירו טבעות/זיזים של ילונות או כבסו ילונות עם הטבעות בתוף שק מכותנה. השתמשו בתכנית המיוחדת עבור אריגים המיועדים לכביסה ביד. כבסו פריטים קטנים כגון גרבי גילון, תנורות, פריטים קטנים אחרים או ופריטים עם קרסים (כגון חזיות) בשקית כביסה או בתוף ציפית עם רוכסן.

2. רוקנו את הכיסים

מטבעות, סיכות בטחון וכו' עלולים לגרום נזק לכביסה שלכם וכמו גם לתוף של מכונת הכביסה ולאנן התוף.

3. מהדקים ורוכסנים

סגרו רוכסנים וחדקו כפתורים או קרסים; יש לקשור יחד רצועות או סרטים רופפים.

הסרת כתמים

- דם, חלב, ביצים וכו' אפשר להסיר בדרך כלל בשלב האנדימים של התוכנית.
- להסרת כתמי יין אדום, קפה, תה, דשא, פירות וכו' הוסיפו מסיר כתמים לתא הכביסה העיקרית  שבמתקן חומרי הכביסה.
- טפל מראש בכתמים קשים עם חומר מסיר כתמים.

צביעה והלבנה

- השתמשו אך ורק בחומרי צביעה ובחומרי הלבנה המתאימים למכונות כביסה.
- מלאו אחר הוראות היצרן.
- חומרי צביעה וחומרי הלבנה עלולים להכתים את חלקי הפלסטיק והגומי של מכונת הכביסה.



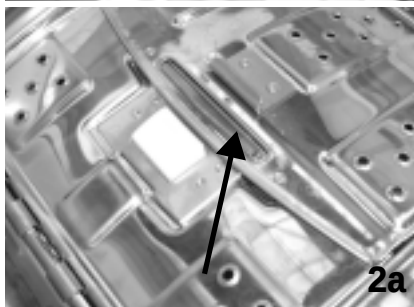
1a



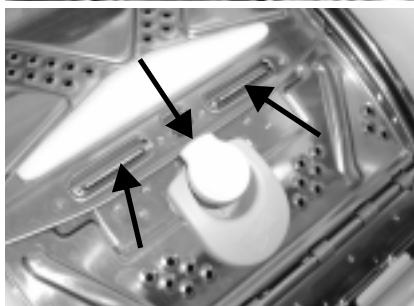
1b



2



2a



2b

העמסת הכביסה

1. פתחו את מכסה המכונה על ידי משיכה כלפי מעלה.
2. פתחו את התוף על ידי לחיצה על לחצן שחרור כנפי התוף (איורים "1a" או "1b", בהתאם לדגם; לדגמים מסוג "1a" יש מנגנון שחרור שאינו זז בעת הלחיצה).
3. העמיסו את הפריטים אחד לאחד בתוף. אין לחרוג מהעומסים המירביים של כל תכנית ותכנית, כפי שמצוין בטבלת התכניות.

הערות:

- העמסת יתר של המכונה תביא לתוצאות כביסה לא משביעות רצון ולכביסה מקומטת.
- הקפידו שהכביסה לא תבלוט החוצה מהתוף. במקרה כזה, דחפו את הכביסה את תוף התוף כדי שיהיה די מקום לסגירת כנפי התוף.
- אין להשתמש בכנפיים כדי לדחוף את הכביסה אל תוף התוף.
- 4. לסגירת התוף, הצמידו את שתי כנפי התוף במרכז (איור "2").

שימו לב: וודאו שכנפי התוף נעולות היטב – בהתאם לדגם:

- המתכת צריך להיות משולב לגמרי בתוף התושבת שבכנף האחורית – ראו איור "2a", או
- כל ווי המתכת צריכים להיות משולבים היטב בכנף האחורית, והכפתור צריך לבלוט מעבר לקצה הכנף האחורית – ראו איור "2b".
- וודאו שאין כביסה שננפסה בין שתי כנפי התוף, או בין הכנפיים לבין התוף.

חומרי כביסה ותוספים

בחרו את סוגי האבקה והתוספים המתאימים

בחירת חומר הכביסה תלויה ב:

- סוג האריג (כותנה, כבס ולבשלושיתניים, פריטים עדינים, צמר).
- שימו לב: לכביסת צמר ופריטים העשויים ממיקרופיבר (כגון בגדי ספורט או בגדי ים), השתמשו אך ורק בחומרי כביסה מיוחדים.
- צבע.
- טמפרטורת הכביסה;
- דרגת הלכלוך וסוג הלכלוך.

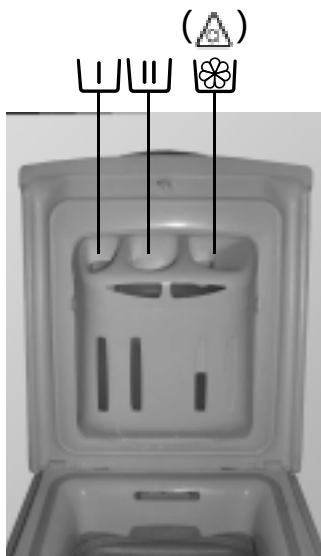
הערות:

- אין להשתמש בחומר כביסה נוזלי כאשר מופעלת אפשרות השהיית התחלה (אם קיימת בדגם שלכם).
- אין להשתמש בחומר כביסה נוזלי לשלב הכביסה העיקרי כאשר מופעלת אפשרות הקדם כביסה (אם קיימת בדגם שלכם).
- שאריות לבנות על אריגים כהים נגרמות על ידי רכיבים בלתי מסיסים הנמצאים בשימוש באבקות כביסה נטולות פוספט. במקרה כזה, נערו או הברישו את האריג או השתמשו בחומרי כביסה נוזליים.
- שימרו את חומרי הכביסה במקום בטוח ויבש, מחוץ להישג ידם של ילדים.
- השתמשו אך ורק בחומרי כביסה ותוספים המוצגים במיוחד עבור מכונות כביסה ביתיות.
- אם אתם משתמשים בחומרים להסרת אבנית, חומרי צביעה או חומרי הלבנה, וודאו שהם מתאימים לשימוש במכונות כביסה ביתיות.
- חומרים להסרת אבנית יכולים להכיל חומרים העלולים לגרום נזק לרכיבים במכונת הכביסה שלכם.
- אין להשתמש בחומרים ממיסים (כגון טרפנטין, בנזין).
- אין לבסס במכונת הכביסה אריגים שטופלו באמצעות ממיסים או עם נוזלים דליקים.

מינון

מלאו אחר המלצות המינון שעל אריזת חומר הכביסה ביחס לנתונים הבאים:

- דרגת הלכלוך וסוג הלכלוך
- כמות הכביסה:
 - מכונה מלאה: מלאו אחר הוראות יצרן חומר הכביסה;
 - חצי מכונה: 1/2 מהכמות שמשמשים בה משתמשים למכונה מלאה;
 - כמות מינימלית (כ-1 ק"ג): מחצית מהכמות בה משתמשים למכונה מלאה.
- קושי המים באזור שלכם (בקשו מידע מחברת המים); מים רכים מצריכים כמות קטנה יותר של חומר כביסה ממים קשים.
- הערות:
 - כמות מופרזת של חומר כביסה עלולה לגרום ליצירת עודפי קצף, המפחיתה את יעילות הכביסה. אם מכונת הכביסה מזהה עודף קצף, היא עלולה למנוע סחיסה.
 - כמות לא מספקת של חומר כביסה עלולה לגרום לכביסה אפורה, היווצרות אבנית על מערכת החיסום, בתנף ובדוד.
 - כאשר משתמשים במרכז כביסה מרכז, הוסיפו מים עד לסימן "MAX" (כמות מירבית).
 - כדי למנוע בעיות בפיזור חומרי הניקוי מרוכזים (נוזל או אבקה), השתמשו במתקן הפיזור (כדור או שקית) שמסופק עם חומר הכביסה והניחו אותו בתוך התנף.



היכן למלא חומרי כביסה ותוספים

מלאו חומרי כביסה:

- חומר כביסה לקדם כביסה ולכביסה ראשית
- חומר כביסה לכביסה ראשית ללא קדם כביסה
- מרכך כביסה עד לסימן ה-"MAX" בלבד
- מסיר כתמים
- מרכך מים (מים בדרגת קושי 4)
- עמילן (מומס במים; מקסימום 100 מ"ל)

שימו לב לא למלא מעבר לסימן "MAX".
עבור תכניות ללא קדם כביסה וסמפרטורה שמתחת ל-40°C,
מומלץ להשתמש בחומר כביסה נוזלי כדי למנוע שיירי אבקה לבנים
על הכביסה.

שימוש בעמילן

- אם אתם רוצים להשתמש באבקות עמילן:
- כבסו את הכביסה בתוכנית הכביסה הרצויה.
- הכינו את תמיסת העמילן לפי הנחיות היצרן.
- מייגו את תמיסת העמילן המוכנה (מקסימום 100 מ"ל) לתא מרכך הכביסה של מתקן חומרי הכביסה.
- סגרו את המכסה והפעילו את תכנית "שטיפה וסחיטה".

שימוש במלבין כלור

- כבסו את הכביסה בתוכנית הרצויה (סאתנה, סינתטיים), תוך הוספת כמות מתאימה של מלבין כלור לתא מרכך הכביסה (סגרו בזהירות את המכסה).
- מיד עם תום תוכנית הכביסה, הפעילו את תוכנית "שטיפה וסחיטה" כדי לסלק שיירי ריח של המלבין; ניתן להוסיף מרכך כביסה אם אתם רוצים.
- אף פעם אל תשימו מלבין כלור ומרכך כביסה בו זמנית בתוך תא מרכך הכביסה.

ניקוי המסנן / ניקוז מים עודפים



2



6

במכונת הכביסה שלכם מותקנת משאבה עם מנגנון ניקוי עצמי. המסנן אוגר הפצצים כגון כפתורים, מטבעות, סיכות ביטחון וכל אשר נשארו בכביסה.

אנו ממליצים לבדוק את המסנן ולנקות אותו בקביעות, לפחות פעמיים או שלוש פעמים בשנה.

במיוחד:

- כאשר המכונה אינה מנקזת כהלכה או שהיא אינה מבצעת מחזורי סחיטה.
- כאשר סמן ה"ניקוי מסנן" (Clean filter) דולק: **חשוב:** וודאו שהמים התקררו לפני ניקוז המכונה.

כמו כן, לפני הובלת מכונת הכביסה צריך לנקז את מים שנשארו בתוף.

1. הוציאו את התקע משקע החשמל.
2. השתמשו במטבע כדי לפתוח את המסנן.
3. הניחו קערה מתחת למסנן.
4. סובבו את המסנן באיטיות נגד כיוון השעון עד שידית האחיזה במצב אנכי; עדיין אל תוציאו לגמרי את המסנן.
5. המתינו עד התנקזות כל המים.
6. כעת סובבו את המסנן עד הסוף ושליפו אותו החוצה.
7. נקו את המסנן ואת בית המסנן.
8. וודאו שמדחף המשאבה נע בחופשיות.
9. **הכניסו את המסנן למקומו והבריגו אותו עד הסוף עם כיוון השעון (עד שהידית במצב מאוזן).**
10. מיזגו כלטר אחד מים לתוך התוף וודאו שאין נדילה של מים מהמסנן.
11. סגרו את מכסה המסנן.
12. חברו את תקע מכונת הכביסה לחשמל.

טיפול ואחזקה

מתקן חומרי הכביסה

נקו את מתקן חומרי הכביסה מפעם לפעם, לפחות שלוש עד ארבע פעמים בשנה, כדי למנוע הצטברות שיירי חומרי ניקוי.

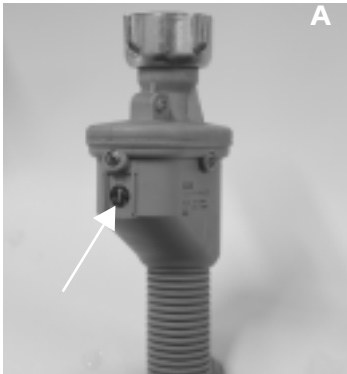
1. לחצו על הלחצנים שמשיני צדי מתקן חומרי הכביסה.
2. משכו את המתקן כלפיכם ושלפו אותו. ייתכן ונשארה כמות קטנה של מים בתוך המתקן. מומלץ לשאת את המתקן במצב אנכי.
3. שטפו את המתקן במים זורמים.
4. ניתן להוציא לניקוי גם את פקקי הסיפון שבתאים. במידה והוצאתם את פקקי הסיפון לניקוי, החזירו אותם. וודאו שהם נעלים היטב במקומם.
5. החזירו את מתקן חומרי הכביסה למקום על ידי שילוב התפסים התחתונים בתוך החורים שבמכסה המכונה והרמות המתקן על צירי כלפי מכסה המכונה עד שאפי הכפתורים העליונים נעלים במקום. הערה: וודאו שהמתקן החזר נכון למקומו.



מסנן צינור אספקת המים

בדקו ונקו מפעם לפעם (לפחות שתיים עד שלוש פעמים בשנה).

1. הוציאו את התקע משקע החשמל.
2. סגרו את הברז.
3. שחררו את הצינור מהברז.
4. נקו בזהירות את מסנן הרשת שבקצה הצינור, מבלי לפרק אותו, למשל בעזרת מברשת שיניים. שימו לב: אסור לטבול את הצינור במים.
5. הבריגו את הצינור הגמיש בחזרה לברז, ידנית. אסור להשתמש במלקחיים (סכנת פגיעה במפרק הצינור).
6. פיתחו את הברז כדי לוודא שהחיבורים אטומים לגמרי למים.
7. חברו את תקע מכונת הכביסה לחשמל.



צינור אספקת המים

בדקו את הצינור מפעם לפעם כדי לוודא שאינו מתפזרר ואין בו סדקים, והחליפו אותו במידת הצורך. בצינור מאותו הסוג, צינור אספקת המים שבאזור "B" כולל שסתום בטיחות שמגן על המכונה מפני כניסה בלתי מבוקרת של מים; אם חלונת הצינור בצבע אדום, סימן ששסתום הבטיחות הופעל ויש להחליף את הצינור. פנו לשירות לאחר לקוחות או לספק המכונה כדי לרכוש צינור חדש.

אם לצינור אספקת המים יש ציפוי שקוף (איור "A"), בדקו מפעם לפעם את צבע הציפוי. אם הציפוי משנה צבע לצבע אדום חזק, סימן שיתכן ויש בצינור מילי יש להחליפו. פנו לשירות לאחר לקוחות או לספק המכונה כדי לרכוש צינור חדש.

אטם המכסה

- יבשו את אטם המכסה לאחר כל כביסה בעזרת מטלית לחה.

צינור(ות) אספקת המים

- בדקו את הצינור מסעם לפעם כדי לוודא שאינו מתפזר ואין בו סדקים. החליפו אותו במידת הצורך.

המסנן

- בדקו את המסנן ונקו אותו בתדירות, לפחות שלוש או ארבע פעמים בשנה (ראו "הסרת המסנן" / "ניקוז מים עודפים").

מארז המכונה ולוח הבקרה

- נקו עם מטלית רכה ולחה.
- במידת הצורך, אפשר גם להשתמש במעט חומר ניקוי ביתי ניטרלי (אין להשתמש במוצרים המכילים חומרים חזקים או שורפים).

פנים המכונה

- לאחר כל כביסה, השאירו את המכסה פתוח לזמן מה כדי לאפשר לפנים המכונה להתייבש.
- אם אינכם מכבסים אף פעם, או רק לעיתים רחוקות, את הכביסה שלכם ב-95 מעלות צלזיוס, אנחנו ממליצים להפעיל מדי פעם את תוכנית ה-95 מעלות ללא כביסה, תוך הוספת כמות קטנה של חומר כביסה, על מנת לשמור על ניקיון החלקים הפנימיים של המכונה.

אין להשתמש בחומרים דליקים לניקוי מכונת הכביסה.

שליפת חפץ אשר נפל בין התוף לדוד

במידה ונפל בטעות חפץ בין התוף לבין הדוד, ניתן לשלוף אותו החוצה באמצעות אחת מהלוחיות הנשלפות:

1. הוציאו את התקע משקע החשמל.
2. הוציאו את הכביסה מהתוף.
3. סגרו את כנפי התוף וסובבו את התוף חצי סיבוב.
4. השתמשו במברג כדי ללחוץ על תפס הפלסטיק ותוך הזזת הלוחית משמאל לימין.
5. הלוחית תיפול לתוך התוף.
6. פתחו את התוף: עתה, תוכלו להגיע לחפץ דרך החור שבתוף.
7. החזירו את הלוחית לתוך תחתית התוף, מבפנים: סדרו את הלוחית כך שתפס הפלסטיק ממוקם מעל לחור שבצד הימני של התוף.
8. הדווח את הלוחית מימין לשמאל עד שתינעל במקום.
9. סגרו שוב את כנפי התוף, סובבו את התוף חצי סיבוב, וודאו שהמתקן מהודק למקום בכל מקוחת המעילה לתוף.
10. חברו את התקע בחזרה לחשמל.



3



4



4



7

מדריך איתור תקלות

מכונת הכביסה שלכם מצוידת בפונקציות בטיחות אוטומטיות אשר מאתרות ומפענחות תקלות בשלב מוקדם, ובכך מאפשרות לכם לפעול בהתאם. תקלות אלה הן לרוב כה מזעריות שניתן לפתור אותן תוך דקות ספורות.

בעיה	סיבות, פתרונות ועצות
מכונת הכביסה לא מתחילה לפעול, אין אף נורת סימון שדולקת	- התקע אינו מוכנס היטב לשקע החשמל. - השקע או הנתיך אינם תקינים (השתמשו במנורת שולחן או מכשיר דומה כדי לבדוק אותו).
מכונת הכביסה לא מתחילה לפעול למרות שלחצתם על לחצן ההפעלה	- המכסה אינו סגור היטב. - אפשרות "נעילת לחצנים" הופעלה (אם קיימת בדגם). - לשחרור הלחצנים, לחצו בו-זמנית על לחצני הסמפרטורה ומהירות הסחיטה משך לפחות 3 שניות. סימן המפתח נעלם מהתצוגה וניתן להתחיל את תכנית הכביסה.
מכונת הכביסה מפסיקה לפעול במהלך התוכנית ונורית ההפעלה מהבהבת	- אפשרות "עצירת שטיפה" הופעלה (אם קיימת בדגם) וסימן "עצירת שטיפה" מודלק בסמן סדר התקדמות תכנית הכביסה. בסלו את אפשרות "עצירת שטיפה" על ידי לחיצה על לחצן ההפעלה או על ידי בחירת תכנית "נקות". - נבחרה תוכנית אחרת – בחרו שנית בתוכנית הרצויה ולחצו על לחצן ההפעלה. - התכנית הושגתה והמכסה נפתח. סגרו את המכסה והפעילו את התכנית מחדש על ידי לחיצה על לחצן ההפעלה. - מערכת הבטיחות של מכונת הכביסה הופעלה (ראו "תיאור סימנים אדומים"). - ברז המים אינו פתוח או קיים עיקול או חסימה בצינור כניסה המים (נורית סימון "ברז סגור" דולקת).
משקעים של חומר כביסה או תוספים נותרים במתקן חומרי הכביסה עם תום הכביסה	- מתקן חומרי הכביסה אינו מותקן נכון במקומו, או יש חסימה במתקן. - מסנן הרשת של צינור אספקת המים נסתם (ראו "טיפול ואחזקה").
מכונת הכביסה רועדת במהלך מחזור הסחיטה	- מכונת הכביסה אינה מאוזנת; הרגליים אינן מותאמות כשורה (ראו "התקנה"). - מסננת ההובלה לא הוסרה; לפני השימוש במכונה, חובה להסיר את מסננת ההובלה.
תוצאות הסחיטה הסופית אינן מספקות	- מכונת הכביסה מצוידת במערכת איתור ותיקון של חוסר-איוון. אם מועמסים פריטים כבדים בודדים (כגון חלקי אמבטיה), מערכת זו עשויה להפחית את מהירות הסחיטה באופן אוטומטי או אפילו להפסיק את הסחיטה לחלוטין כדי להגן על מכונת הכביסה. - פריטים כבדים מנעו את הסחיטה; הוסיפו פריטי כביסה קטנים יותר וחזרו על שלב הסחיטה. - היווצרות עודף קצף מנעה את הסחיטה; בחרו והפעילו תכנית "שטיפה וסחיטה". המנעו משימוש בכמות מופרזת של חומרי כביסה (ראו "חומרי כביסה ותוספים"). - בורר "מהירות סחיטה" (אם קיים בדגם) מכוון למהירות סחיטה נמוכה, או אפשרות "ללא סחיטה" נבחרה (אם קיימת בדגם).
זמן התוכנית שהוצג בתחילה ארוך / קצר מהזמן שהוצג תחילה (רק במכונות כביסה עם תצוגת זמן נותר)	- חלק מתיפקוד רגיל של מכונת הכביסה כולל הסתגלות לגורמים שיכולים להשפיע על משך תוכנית הכביסה, למשל היווצרות כמות עודפת של קצף, חוסר איוון בהעמסה עקב פריטי כביסה כבדים, משך התחממות מוארך עקב טמפרטורה נמוכה של מים נכנסים. - עקב השפעות כאלה, משך הזמן הנותר להרצת התוכנית מחושב מחדש, ומעודכן במידת הצורך. בתצוגות מסוימות (בהתאם לדגם), מוצגת הנפשה במהלך עדכון זמנים מסוג זה.

תאור נורות תקלה אדומות

נורית אדומה דולקת	סימון בתצוגה הגדולה (אם קיימת בדגם)	תאור סיבות פתרונות
 "ברז המים סגור"		אין אספקת המים למכונת הכביסה או זרם המים חלש מדי. נורת סימון "הפעלה/הפסקה" (Start/Pause) מהבהבת. בדיקו אם: - הברז פתוח לגמרי ויש מספיק לחץ מים. - קיימים פיתולים בצינור אספקת המים. - מסנני הרשת של צינור אספקת המים סתומים (ראו "טיפול ואחזקה"). - המים שבצינור אספקת המים קפאו. - חלונית שסתום צינור אספקת המים אדום (במידה ולמכונת הכביסה שלכם יש צינור כניסת מים כמוצג בתמונה "A"; ראו "טיפול ואחזקה"); החליפו את הצינור בצינור חדש אותו ניתן לרכוש דרך שירות לאחר מכירה או אצל ספק המכונה. לאחר הסרת התקלה, הפעילו מחדש את תוכנית הכביסה על ידי לחיצה על לחצן ההפעלה. אם התקלה חוזרת שוב, התקשרו לשירות לאחר מכירה (ראו "שירות לאחר מכירה").
 "ניקוי משאבה"		המכונה אינה מתנקזת, ונעצרת בשלב המתאים של התוכנית; הוציאו את התקע משקע מהחשמל ובדקו האם: - קיימים פיתולים בצינור המים. - המשאבה או המסנן סתומים (ראו "הסרת המסנן" / "ניקוז מים עודפים"). חשוב: לפני ניקוז המכונה וודאו שהמים התקררו. - המים שבצינור הניקוז קפאו לאחר פתרון הבעיה, בחרו בתוכנית "ניקוז" (Drain) והפעילו אותה או לחצו על לחצן "איפוס" (Reset) במשך שלוש שניות לפחות והפעילו מחדש את התוכנית הרצויה. אם התקלה חוזרת, התקשרו לשירות לאחר מכירה (ראו "שירות לאחר מכירה").

נורית סימון אדומה דולקת	כיתוב בתצוגה (אם קיימת בדגם)	תאור סיבות פתרונות
	bdd (במכונות ללא תצוגה) כל נוריות סמן התקדמות תכנית הכביסה דולקות (בעת ובעונה אחת)	המכונה מפסיקה לפעול באמצע התכנית. "כנפי התוף פתוחים" (כנפי התוף לא נסגרו היטב). לחצו על לחצן "איפוס"  משך לפחות שלוש שניות והמתינו עד שמריית "פתיחת דלת"  נדלקת. פתחו את כנפי התוף וסגרו אותן שוב. לאחר מכן בחרו והפעילו שוב את התכנית הרצויה. אם התקלה חוזרת, התקשרו לשירות לאחר מכירה.
	בין "F02" לבין "F35" (מלבד "F09")	"תקלה ברכיב חשמלי" בחרו בתכנית "ניקוז" והפעילו אותה, או לחצו על לחצן "איפוס"  משך שלוש שניות לפחות.
	"F09"	"כמות מים גדולה מדי" (לאחר ביטול תכנית או הפעלה לא תקינה). כבו את המכונה והפעילו אותה שוב, לאחר מכן בחרו בתכנית "ניקוז" והפעולה תתחיל בתוך 15 שניות.
"שירות" 	"FA"	תקלת "עצירת מים" כבו את מכונת הכביסה, הוציאו את התקע משקע החשמל, וסגרו את ברז המים. הסו בזהירות את מכונת הכביסה קדימה כדי לאפשר למים שהצטברו לזרום החוצה מתחתית מכונת הכביסה. לאחר מכן: • חברו את התקע לחשמל. • פתחו את הברז (אם המים זורמים מיידית לתוך מסננת הכביסה, מבלי שהמכונה הופעלה, קיימת תקלה. סיגרו את הברז והודיעו לשירות לאחר מכירה). • בחרו בתכנית הרצויה והפעילו אותה שנית.
	"Fod"	"עודף קצף" עודף קצף עצר את תוכנית הכביסה. • בחרו והפעילו את תכנית "שטיפה ומחיטה"  • לאחר מכן, בחרו שנית בתכנית הרצויה והפעילו אותה, תוך שימוש בכמות מופחתת של חומר כביסה. אם התקלה נמשכת, נתקו את תקע מכונת הכביסה משקע החשמל, סגרו את הברז והתקשרו לשירות לאחר מכירה (ראו "שירות לאחר מכירה").

במידה ואין במכונת הכביסה שלכם תצוגת זמן נותר, בדקו איזה מהתקלות שתוארו יכולה להיות מקור הבעיה
ועקבו אחר ההוראות בהתאם.

שירות לאחר מכירה

לפני שתתקשרו לשירות לאחר מכירה:

1. נסו לתקן את התקלה בעצמכם (ראו "מדריך לאיתור תקלות").
2. הפעילו שנית את התוכנית כדי לבדוק האם הבעיה נפתרה מאליה.
3. אם מכונת הכביסה ממשיכה לפעול בצורה לקויה, התקשרו לשירות לאחר מכירה.

פרט:

- את אופי הבעיה.
- את הדגם המדויק של מכונת הכביסה.
- את קוד השירות (המספר לאחר המילה **שירות** (SERVICE)

SERVICE 0000 000 00000



מדבקת שירות לאחר מכירה ממוקמת בצדו האחורי של מכסה המסנן או על גב המכונה.

- את הכתובת המלאה שלכם.
 - את מספר הטלפון שלכם וקידומת האזור.
- בתור עדיפות ראשונה, עליכם ליצור קשר עם נותן השירות של הספק ממנו רכשיתם את המכונה.

הובלה / הזזה



1. נתקו את תקע המכונה משקע החשמל.
 2. סגרו את ברז המים.
 3. נתקו את צינורות אספקת המים והניקוז.
 4. רוקנו את כל שאריות המים מהצינורות וממכונת הכביסה (ראו "ניקוי המסנן" / "ניקוז מים עודפים"). המתינו עד שהמים מתקררים כדי למנוע תאונות.
 5. כדי להקל על הזזת המכונה, תפסו את המטף שבתחתית חזית המכונה (בדגמים מסוימים), משכו קלות את המטף ביד ולחצו ברגל כדי לנעול את המטף. תמיד זכרו להחזיר את המטף למצבו המקורי, היציב.
 6. חברו את מסגרת ההובלה.
 7. הובילו את המכונה במצב אנכי.
- חשוב:** אסור להשתמש במכונה כשמנוף ההזזה פתוח.

התקנה

הסרת מסגרת ההובלה

במכונה מותקנת מסגרת ההובלה כדי למנוע נזק למכונה בעת ההובלה.

חשוב: לפני השימוש במכונה, חובה להסיר את מסגרת ההובלה שבגב המכונה.

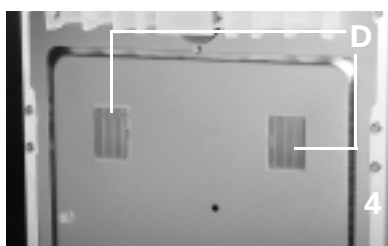
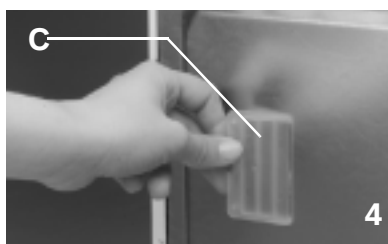
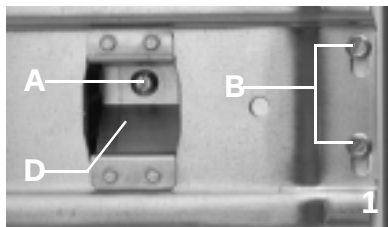
1. שחררו את שני הברגים "A" ואת ארבעת הברגים "B" בעזרת מברג שטוח או מפתח ברגים מספר 8.

2. הסירו את מסגרת ההובלה.

3. החזירו את ארבעת הברגים החיצוניים "B" למכונה והדקו אותם.

4. שלבו את שני האסמים "C" לפתחים "D" שבגב המכונה.

הערה: אל תשכחו להחזיר ולהדק את ארבעת הברגים החיצוניים.





התאמת הרגליות

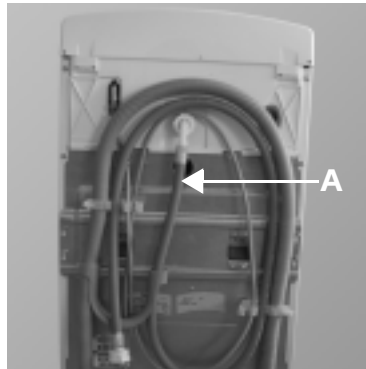
התקינו את המכונה על משטח רצפה מאוזן. בסמך לחיבור לחשמל, מים וביוב.

במידה והרצפה אינה מאוזנת, התאימו את הרגליות לפי הצורך (אין לשים חתיכות עץ, קרטון וכדומה מתחת לרגליות):

1. שחררו את האום המעל בעזרת המפתח המסופק.
2. התאימו את גובה הרגליות על ידי סיבוב כלפי המכונה, נגד כיוון השעון.
3. הדקו את האום המעל על ידי סיבוב כלפי המכונה, נגד כיוון השעון.

וודאו כי כל ארבעת הרגליות נשענות על הרצפה, ושהמכונה מאוזנת ויציבה לגמרי (השתמשו בפלס מים).

ניתן להתקין את המכונה בשטח ברוחב של 40 ס"מ ובעומק של 63 ס"מ.



חיבור צינור אספקת מים

1. חברו בזהירות, ידנית, את צינור אספקת המים A לברז (ראו איורים 1, 2, או 3, בהתאם לדגם).

2. וודאו שאין בצינור פיתולים או כיסופים חדים.

3. פתחו את הברז עד הסוף כדי לוודא שהחיבורים אטומים הן בצד המכונה והן בצד הברז.

במידה והצינור קצר מדי, החליפו אותו עם צינור מתאים, אותו ניתן להשיג דרך שירות לאחר מכירה או אצל ספק המכונה.

בדקו מיד עם הצינור נסרק או איבר את גמישותו. החליפו במידת הצורך בצינור חדש אותו ניתן להשיג דרך שירות לאחר מכירה או אצל ספק המכונה.

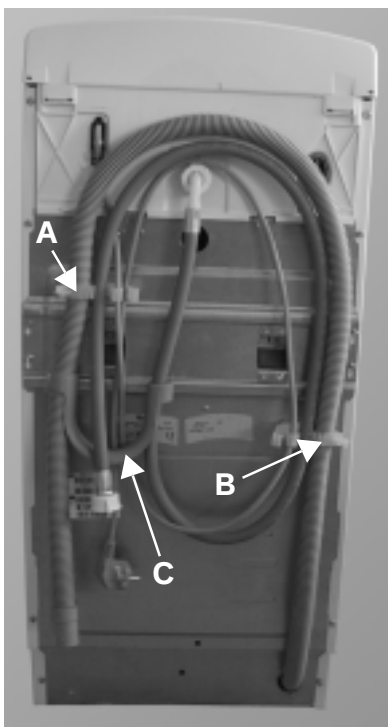
ניתן לחבר את המכונה ללא שסתום חד כיווני.





מנגנון Water Stop נגד הצפה

- (ראו איור של סוג צינור אספקת המים זה – בהתאם לדגם)
- הבריגו את הצינור לברז המים. פתחו את הברז עד הסוף כדי לוודא שהחיבורים אטומים.
 - אסור לחבר מכונה זו לברז מקשר המחובר לדוד בלחץ נמוך!
 - צינור אספקת המים והגוף הפלסטי שבחיבור הברז מכילים (בהתאם לדגם) רכיבים אלקטרוניים: אין לחתוך את הצינור ואין לטבול את הגוף הפלסטי במים.
 - במידה והצינור הגמיש ניזוק, יש לנתק מיד את המכונה מזרם החשמל ולהחליף את הצינור.
- אם הצינור קצר מדי, החליפו אותו בצינור Water Stop באורך שלושה מטר (ניתן לרכוש דרך שירות לאחר מכירה או מספק המכונה). פעולה זו תבוצע אך ורק על ידי חשמלאי מוסמך בלבד.



חיבור צינור הניקוז

1. שחררו את התפסים השמאלי והימני של צינור הניקוז, ראו "A" באיור.
- חשוב:**
אין לשחרר את התפס השמאלי של צינור הניקוז. ראו "B" באיור. סכנת דליפת מים וכוויה ממים רותחים.
2. חברו את תפס ה-"U" ("C" באיור) לגמרי בקצה של צינור הניקוז.
 3. חברו את צינור הניקוז לסיפון, או תלו אותו על שפת כיור באמצעות תפס ה-"U".
- כיוור קטן לשטיפת ידיים אינו מתאים לחיבור צינור הניקוז. שפת הכיור צריכה להיות בגובה של לא יותר מ-100 ס"מ מעל הרצפה.
- אם צריך להאריך את הצינור, חברו צינור גמיש מאותו סוג באמצעות הדקי צינור מתברגים. אורך מירבי לצינור הניקוז: 2.50 מטר. גובה ניקוז מירבי (תפס ה-"U"): 100 ס"מ. גובה ניקוז מינימלי: 55 ס"מ.
- חשוב!**
וודאו שהצינור לא מפותל ומכופף והבטיחו שהצינור לא יוכל ליפול בעת הפעלת המכונה.